



Biberbacher Amtsblatt



Markt Biberbach mit den Ortsteilen Affalterten, Eisenbrechtshofen, Feigenhofen und Markt

65. Jahrgang

Freitag, den 07.11.2025

Nummer 45

Amtliche Bekanntmachungen

Gemeinderatssitzung

Die nächste Gemeinderatssitzung findet am Dienstag, den 11.11.2025, um 19:30 Uhr im Sitzungssaal des Rathauses statt.

Tagesordnung öffentlich

1. Genehmigung des öffentlichen Teils der Niederschrift über die Gemeinderatssitzung vom 21.10.2025
2. Feststellung der Jahresrechnung für das Rechnungsjahr 2024
3. Entlastung der Jahresrechnung für das Rechnungsjahr 2024
4. Bauanträge
 - a) Bauvorhaben AZ 2-3842-2024-DS-710, Sanierung und Erweiterung eines Einfamilienhauses, FlNr. 374, Gemarkung Affalterten, Gemeindliche Zustimmung gemäß Art. 15 Abs. 1 BayDSchG (Grabungserlaubnis) zu Eingriffen in den Boden im Rahmen des Bauvorhabens
5. Umsetzung des Ganztagsförderungsgesetzes durch Bildungs- und Betreuungsangebote des Marktes Biberbach
 - a) Information zum bisherigen Vorgehen und die vom Gemeinderat gefassten Beschlüsse
 - b) Beschlussfassung zur kommunalen Trägerschaft bei der Einrichtung eines Hortes
6. Gemeindliche Grünanlagen
- Ersatzpflanzung nordöstlich des Friedhofs Biberbauch, FlNr. 537, Gemarkung Biberbach
7. Ferienspaß Biberbach
 - a) Information zur Gebührenkalkulation
 - b) Beschlussfassung zur Festlegung der Gebühren
8. Wasserversorgung Biberbach – Rohwasserleitung zwischen Wasserhaus und Neubau Hochbehälter
- Erneute und aktualisierte Information zur Kostenschätzung des Ingenieurbüros Sweco, Augsburg vom 19.09.2025 und Vorstellung in der Gemeinderatssitzung am 21.10.2025

Anschließend nichtöffentliche Sitzung.

Rattenbekämpfung

Wie uns die Fa. Hawlik & Hawlik mitteilt, findet die nächste Rattenbekämpfung im gesamten Gemeindegebiet am **Donnerstag, den 11. Dezember 2025** statt. Meldungen nimmt die Gemeindeverwaltung im Bürgerbüro, Tel. 08271/8018-12 entgegen.

RATHAUS BIBERBACH – so erreichen Sie uns

Geschäftsstunden im Rathaus

Montag, Mittwoch, Freitag von 8.00 bis 12.00 Uhr

Dienstag keine Geschäftsstunden

Donnerstag von 8.00 bis 12.00 und 14.30 bis 18.00 Uhr

Telefon 08271/8018-0

Bürgerbüro und Standesamt 8018-12 oder 13

Bauamt 8018-14

Steueramt 8018-15

Kasse 8018-16

Telefax 08271/8018-40

Wasserversorgung Störung/Rohrbruch 0172/182 92 92

Störung Entwässerungssystem Fa. BSB5 Herr van Hemert
0174/205 28 23

e-mail Adressen:

Allgem. Anfragen o. Mitteilg.: rathaus@biberbach.de

Bauangelegenh.: bauamt@biberbach.de

Bürgerbüro, Amtsblatt: buergerbuero@biberbach.de

Gebühren, Steuern, Abfall: steueramt@biberbach.de

Koordinationsstelle: k-stelle-biberbach@augsburg-asb.de

Jugendbeauftragte: jugendbeauftragte@biberbach.de

Seniorenbeauftragte: seniorenbeauftragte@biberbach.de

Behindertenbeauftragte: behindertenbeauftragte@biberbach.de

Koordinationsstelle 08271 / 4281110

Herausgeber des amtlichen Teils:

Markt Biberbach, Rathausplatz 1, 86485 Biberbach

Telefon: 08271/8018-0

Telefax: 08271/8018-40

E-Mail: info@biberbach.de

Im Internet unter: www.biberbach.de

www.vital-dahoim.de

Weihnachtsmarkt in Biberbach am 06. und 07. Dezember 2025

Am Samstag, den **06. Dezember 2025**, und Sonntag, den **07. Dezember 2025**, findet in **Biberbach** der diesjährige **Weihnachtsmarkt** statt. Wir bitten alle teilnehmenden **Vereine und Gewerbetreibenden**, die hierfür erforderlichen **vorübergehenden Gestattungserlaubnisse** rechtzeitig zu beantragen.

ABFALLWIRTSCHAFT

Bauschutt u. Gartenabfälle: Samstag, von 09.30 – 11.30 Uhr

Wertstoffhof: Samstag, von 09.30 – 11.30 Uhr



Der Markt Biberbach
(ca. 3.500 Einwohner) Landkreis Augsburg,

sucht DICH für unser Team!

Ausbildung zur/zum Verwaltungsfachangestellten w/m/d

Der Markt Biberbach bietet **zum 01.09.2026** wieder einen Ausbildungsplatz
zum/zur Verwaltungsfachangestellten w/m/d an.

Berufsbild

Als Verwaltungsfachangestellte bzw. Verwaltungsfachangestellter bearbeitest Du die Anliegen der Bürgerinnen und Bürger in den unterschiedlichsten Lebenslagen.

Du bist beispielsweise für Anfragen im Standesamt zuständig, stellst für die Bürgerinnen und Bürger Personalausweise und Rentenansprüche aus oder auch Gewerbean-, ab- und Ummeldungen.

Du kümmerst Dich in den verschiedenen Abteilungen der Gemeinde um Personalangelegenheiten, Beschaffungen, die Buchhaltung, die öffentliche Sicherheit und Ordnung, Bauangelegenheiten und eine Vielzahl an weiteren Aufgaben.

Um das alles erledigen zu können, erlernst Du zahlreiche und umfangreiche Rechts- und Verwaltungsvorschriften sowie deren praktische Anwendung. Besonders wichtig sind aber auch Verständnis für die Probleme der betroffenen Bürgerinnen und Bürger.

Den Umgang und auch die professionelle Problemlösung lernst Du in den verschiedenen Abteilungen der Marktgemeinde, die Du in Deiner Ausbildung durchläufst, kennen.

Voraussetzungen

- ✓ Kommunikationsvermögen und Verhandlungsgeschick
- ✓ Lust, den Bürgerinnen und Bürgern zu helfen und mit Rat und Tat zur Seite zu stehen
- ✓ Mindestens Abschluss der 9. Klasse der Haupt- oder Mittelschule oder ein anderer, mindestens gleichwertiger Abschluss
- ✓ Interesse an einer anspruchsvollen und abwechslungsreichen Ausbildung

Bewerbungsverfahren

Deine aussagekräftige Bewerbung mit den üblichen Unterlagen (Lebenslauf, Zeugnis, Lichtbild) richte bitte per E-Mail an info@biberbach.de (eine PDF-Datei) oder schriftlich **bis spätestens 30.11.2025** an:

Markt Biberbach
- Personalverwaltung -
Rathausplatz 1
86485 Biberbach.

Bewerbungen per E-Mail werden nur akzeptiert, wenn die beigefügten Unterlagen vollständig sind.

Für weitere Auskünfte stehen Dir Herr Behringer oder Frau Reiser unter der Telefonnummer 08271/8018-0 zur Verfügung.



KOMMUNALWAHL 2026

Information über amtliche Bekanntmachungen

Bekanntmachungen zur Kommunalwahl 2026 erfolgen beim Markt Biberbach gemäß § 98 GLKrWO durch den Wahlleiter oder dessen Stellvertreter in Form **des öffentlichen Anschlags am Rathaus**.

Wir bitten die Bürgerinnen und Bürger und Wahlvorschlagsträger um Beachtung. Die Bekanntmachungen werden zusätzlich im Amtsblatt und auf der Homepage des Marktes Biberbach veröffentlicht.

Maßgeblich ist der öffentliche Anschlag am Rathaus!

Auf der Homepage des Marktes Biberbach erfolgt die Veröffentlichung unter der Rubrik „Aktuelles-Kommunalwahl 2026“:

The screenshot shows the homepage of Markt Biberbach. At the top left is the logo with the year '950' and the coat of arms. To the right is a search bar and navigation links: 'Von A bis Z', 'Ortsplan', and 'Rathaus intern'. Below the header is a main navigation bar with four items: 'Aktuelles' (circled in red), 'Rathaus und Verwaltung', 'Kurzporträt der Gemeinde', and 'Leben im Markt'. Under 'Aktuelles', there is a list of links: Nachrichten, Kirchliche Termine, Fahrpläne, Dorferneuerung, Flächennutzungsplan, Bekanntmachungen/Ausschreibungen, Landtags- und Bezirkswahl 2023, and 'Kommunalwahl 2026' (circled in red). Other columns contain links for Termine, Aus dem Gemeinderat, Amtsblatt, BayGibitR, Bauleitplanungen, Datenschutz - DSGVO, Europawahl 2024, Grußwort, Abfallentsorgung, Notdienste, Erdgas und Breitband, K-Stelle Markt Biberbach, Kommunalwahlen 2020, and Bundestagswahl 2025.

Fälligkeiten von Abgaben im November

Am **15. November** werden folgende Steuern und Gebühren fällig:

- Grundsteuer
- Gewerbesteuer
- Wasserverbrauchsgebühren
- Kanalbenutzungsgebühren
- Pachtzins

Die Gebühren werden, soweit Einzugsermächtigungen vorliegen, von den angegebenen Konten abgebucht. Barzahler müssen für eine fristgerechte Überweisung der Gebühren auf ein Konto der Gemeinde sorgen.

VR Handels- u. Gewerbebank eG
IBAN: DE68 7206 2152 0001 2110 13
BIC: GENODEF1MTG

Sparkasse Schwaben-Bodensee
IBAN: DE19 7315 0000 0190 2600 00
BIC: BYLADEM1MLM

Update zum Glasfaserausbau:

Die nächsten Bauabschnitte stehen an!

Der Ausbau des Glasfasernetzes in unserer Marktgemeinde durch die miecom-Netzservice GmbH macht weiterhin gute Fortschritte. In den Ortsteilen **Markt, Albertshofen** sowie in der **Biberbacher Wochenendsiedlung** konnten die Tiefbauarbeiten bereits abgeschlossen werden. Auch im Ortsteil **Affaltern** befindet sich der Tiefbau inzwischen in den letzten Zügen.

Parallel werden im gesamten Ausbaubereich die notwendigen Anbindungen an das Netz der verschiedenen Anbieter gebaut. Diese Anbindungen sind notwendig, um nach Abschluss aller Ausbauarbeiten vom Open-Access Netz der miecom profitieren zu können und den Bürgerinnen und Bürgern damit die freie Wahl ihres Internetanbieters zu ermöglichen. Nach aktueller Planung sollen die Signale aller Anbieter im Gemeindegebiet bis Ende 2025 anliegen.

Um die Zeit bis zu den als nächsten Schritt anstehenden Kabelmontagen in den Gebäuden effektiv zu nutzen und einen reibungslosen Ablauf zu gewährleisten, können Sie bereits Ihre Inhaus-Verkabelung vorbereiten. Hierfür sollte das von miecom zur Verfügung gestellte Leerrohr verlegt werden. So können die Monteure dann die Installati-

onen vor Ort schnell und effizient umsetzen. Auf der miecom-Website finden Sie hierzu auch ein hilfreiches Erklärvideo: www.miecom.de/wie-kommt-die-glasfaser-ins-haus sowie eine entsprechende Anleitung zum Download unter: www.miecom.de/downloads

Währenddessen stehen auch die nächsten Bauabschnitte schon in den Startlöchern: Der Baustart für die Ortsteile **Eisenbrechtshofen** und **Zollsiedlung** sowie den **Kernort Biberbach** ist aktuell in Vorbereitung. Damit wird der flächendeckende Ausbau weiter vorangetrieben, um allen Anwohnerinnen und Anwohner der Marktgemeinde den Zugang zu schnellem und stabilem Internet zu ermöglichen. Voraussetzung für Ihren neuen Glasfaseranschluss ist die rechtzeitige Beauftragung, dazu werden alle Eigentümerinnen und Eigentümer von miecom vorab schriftlich kontaktiert, sofern sich ihre Adresse im Fördergebiet oder im Gas&Glas-Ausbaugebiet befindet.

Bevor die Bauarbeiten in den nächsten Bauabschnitten jedoch starten, wird der Markt Biberbach gemeinsam mit der Firma miecom-Netzservice GmbH, die Bürgerinnen und Bürger in Form eines Informationsabends über den Glasfaserausbau und die daraus entstehenden Vorteile und Möglichkeiten informieren. Zudem können dabei die Punkte rund um die bautechnische Realisierung oder auch die evtl. notwendige Gebäudeverkabelung an Baumodellen detailliert und persönlich besprochen werden.

Daher dürfen wir Sie zu folgenden Informationsabenden herzlich einladen:

Eisenbrechtshofen & Zollsiedlung:

Montag, 10.11.2025 um 19.00 Uhr im Bürgerhaus Eisenbrechtshofen
Biberbach:

Mittwoch, 19.11.2025 um 19.00 Uhr im Sportheim Biberbach

Nähere Informationen rund um den Glasfaserausbau und den aktuellen Projektfortschritt finden Sie unter: www.miecom.de/ausbauprojekte/biberbach

Für Fragen oder Anliegen steht Ihnen das Projektteam der miecom telefonisch unter 08272/6097911 oder per E-Mail unter breitband@miecom.de gerne zur Verfügung.



Rat und Hilfe

Veranstaltungshinweis Landkreis Augsburg | Soziales Gesprächskreis für Angehörige von Demenzerkrankten

Erfahrungsaustausch steht im Vordergrund

Die Seniorenberatung und Fachstelle für pflegende Angehörige bietet einmal im Monat Treffen für Angehörige von Demenzerkrankten in Diedorf, Gersthofen, Königsbrunn, aber auch als Online-Termin an. Eine Teilnahme ist unabhängig vom Wohnort innerhalb des Landkreises Augsburg möglich. Zum Online-Gesprächskreis sind alle Interessierten, unabhängig vom Wohnort, herzlich willkommen. Ziel dieser Gesprächskreise ist das Zusammenkommen im Zuge regelmäßiger Treffen, während die Betroffenen aktiv zuhören und sich über die All-

tagsbewältigung mit einer an Demenz erkrankten Person austauschen können. Zentraler Kernpunkt der Treffen ist der Erfahrungsaustausch, von dem die Betroffenen untereinander profitieren.

Die Gesprächskreise finden im November an folgenden Terminen statt:

- **Mittwoch, 12. November 2025, 14 Uhr,** Mehrgenerationenhaus, Bgm.-Wohlfarth-Straße 98, 86343 Königsbrunn
- **Donnerstag, 13. November 2025, 14 Uhr,** Seniorenzentrum, Lindenstraße 30, 86420 Diedorf
- **Dienstag, 18. November 2025, 14 Uhr,** du&hier, Kirchstraße 12, 86368 Gersthofen
- **Dienstag, 25. November 2025, 17 Uhr,** Online-Gesprächskreis über „Webex“

Hierzu wird um vorherige Anmeldung per E-Mail an seniorenberatung@LRA-a.bayern.de oder telefonisch unter 0821 3102 2718 gebeten. Im Dezember wird kein Treffen der Online-Gruppe stattfinden.

Die Teilnahme an den Gesprächskreisen ist kostenfrei. Weitere Informationen sowie Termine sind auf der Internetseite www.landkreis-augsburg.de/gesprachskreise zu finden.



Koordinationsstelle für Soziales, Gesundheit und Begegnung



Kinder-, Jugend- und Familienhilfe gGmbH

Kostenloser Vortrag in der Aula der Grundschule
Biberbach - Pfarrer-Ginther-Weg 3

am Donnerstag, den 27.11.25 um 19 Uhr

„Motivation und Disziplin - Wie Kinder ein erfülltes Leben erlernen“



Sie haben ein Kind im Kindergarten- oder Grundschulalter? Dann sind Sie herzlich eingeladen

Kooperation zwischen K-Stelle Fr. Hock-Bronnhuber (k-stelle-biberbach@augsburg-asb.de) und JaS Grundschule Biberbach Fr. Sölch St. Gregor Kinder-, Jugend- & Familienhilfe gGmbH (0176/99278451)

Vereinsmitteilungen

Christkindlmarkt in Affalterrn

Dieses Jahr ist es wieder soweit:

Am 29.11. findet der Apfeltracher Christkindlmarkt statt.

Im Vorfeld gibt es noch viel zu tun. Wir freuen uns über viele Helferinnen und Helfer!

Unsere Termine zur Vorbereitung:

- **Samstag, 15.11.2025:**
Kränze binden: ab 12.30 Uhr
- **Dienstag 18.11., Mittwoch 19.11. und Donnerstag 20.11.2025:**
Kränze und Gestecke dekorieren
- **Samstag, 22.11.2025:**
Kränze und Gestecke dekorieren. Sollten wir unter der Woche schon fertig werden; fällt der Termin aus.

Ort: Taubenrain 29 bei Bettina im Garagenkeller!

Euer Obst- und Gartenbauverein Affaltern

UNABHÄNGIGE FRAUENLISTE BIBERBACH

Am **Mittwoch, den 26. November 2025** findet unsere **Nominierungsversammlung** für die **Kommunalwahl 2026** statt. Wir treffen uns um **19:00 Uhr im Bürgerhaus in Markt** und freuen uns über interessierte Mitbürgerinnen und Mitbürger.



Bürgergemeinschaft Biberbach e.V.

Kaffee-Nachmittag in der Begegnungsstätte

Am **Mittwoch, den 12. November 2025** treffen wir uns um **14 Uhr** zu unserem wöchentlichen Kaffee-Nachmittag. An diesem Nachmittag wollen wir gemeinsam spielen.

Nachbarschaftshilfe

Alle unsere anderen Angebote der **Nachbarschaftshilfe**, wie Fahrdienste und auch **Alltagsbegleitung** werden unter der Nummer **0176/57956392** entgegengenommen und vermittelt.

Ingrid Krätschmer – stellvertr. Vorsitzende (www.bg-biberbach.de)



OV Biberbach

Einladung zur Aufstellungsversammlung

am **Donnerstag, 13. November 2025 in Ediths Cafe am Kirchberg**
Zur Aufstellungsversammlung für die nächsten Gemeinderats- und Bürgermeisterwahlen im März 2026 laden wir alle Mitglieder des Ortsverbandes und alle bereits vorgeschlagenen Kandidatinnen und Kandidaten auch auf diesem Wege nochmals ein.

Herzliche Einladung ergeht auch an alle Bürgerinnen und Bürger aller Ortsteile, die Interesse an der Arbeit der Grünen im Gemeinderat oder Programmorschläge für diese Arbeit haben.

Beginn: 19.00 Uhr

CSU-Biberbach – Einladung für die Nominierungsversammlung zur Aufstellung des Bewerbers für das Amt des Bürgermeisters sowie der Kandidaten für den Gemeinderat

Die Ortshauptversammlung der CSU-Biberbach für die Kommunalwahl 2026 findet am Freitag, den 21. November 2025 um 19.30 Uhr

im Gasthof Huckert in Biberbach statt. An diesem Abend werden neben den Grußworten unseres Landtagsabgeordneten Manuel Knoll vor alle engagierte Personen vorgestellt, die sich in den nächsten Jahren für unsere Gemeinde einsetzen möchten.

Wir würden uns freuen, wenn wir zahlreiche Mitglieder und Freunde unseres Ortsverbandes begrüßen können, um mit Ihnen und Euch gemeinsam unseren Bürgermeisterkandidaten und die Bewerber für den Gemeinderat zu nominieren.



Satz und Druck:

Fa. ixcopy Jochen Strehle Haldenloh C8 · 86465 Welden

Telefon 08293/7014900

info@ixcopy.de



Biberbacher Schaufenster

*Sterbebilder
Stilvoll, individuell,
eigene Bilder,
mit Bildbearbeitung*



Fa. Ixcopy

Jochen Strehle

Haldenloh C8

86465 Welden

Tel. 0 82 93 70 14 900

info@ixcopy.de

ANDREAS
FRIEDRICH

DER STÖMETZ
AUS WELDEN
bei der KIRCHE

Das schönere Grabmal zum kleineren Preis!



Gratis-Prospekt
Tel. 08293 - 404

... die wohl größte Ausstellung in Augsburg und Umgebung!



Tag des Schreiners
09.11.2025 von 10:00 bis 17:00 Uhr

Wir freuen uns auf
Ihren Besuch!



Möbel & Türen
Gebhard Winter

Sonnenstraße 81/2
86485 Biberbach - Markt

<https://mutwi.de>
E-Mail: info@mutwi.de



LEICHT BEGEHBARE DUSCHE in 24 Std. wir kümmern uns um alles



**Kostenlose
Vorort-Beratung**



- ☑ Inklusive Antragstellung und direkter Abrechnung mit der Pflegekasse
- ☑ Mit Bauschutt Entsorgung & Endreinigung
- ☑ Umbau wird bis zu 100% gefördert *ab Pflegegrad 1 4000 Euro Förderung
- ☑ **Kostenlose Vorort-Beratung**



Robert A. Hofmann



0821/20952629



Region Schwaben



Sanitär · Heizung · Solar
Wärmepumpen · Biomasseheizungen



Tom Lučić
Kurze Gasse 8
86485 Biberbach
OT Affaltern
☎ 08293 7603



DEISENHOFER
FORSTARBEITEN GbR



- Holzrücken
- Holztransporte mit Traktor und Rückewagen
- Umlagern von Käferholz zu Lagerplätzen
- Holzernte motormanuell

Elias-Holl-Str. 3
86485 Biberbach

Mobil: 0151/15424662

deisenhofer-forst@web.de

📷 deisenhofer_forstarbeiten



Meine Welt
Entdecken. Staunen. Wachsen.

START AB
10.11.2025

ELTERN-KIND-KURS

WERTVOLLE QUALITÄTSZEIT
MIT DEINEM KIND

• SPIELERISCH DIE WELT
ENTDECKEN

• SOZIALE KONTAKTE FÜR
ELTERN & KINDER

• PÄDAGOGISCH WERTVOLLE
FÖRDERUNG

KURSZEITEN NACH ALTERSGRUPPEN

9:00 - 9:45 UHR
→ KINDER VON 16-19 MONATEN

10:00 - 10:45 UHR
→ KINDER VON 20-23 MONATEN

11:00 - 11:50 UHR
→ KINDER VON 8-12 MONATEN

12:00 - 12:45 UHR
→ KINDER VON 12-15 MONATEN

ELTERN-KIND-KURSE

- FÜR KINDER
VON 8-23 MONATEN
- RAIFFEISENSTRASSE 7A
86485 BIBERBACH
- 1X PRO WOCHE (MO - FR)
45-50 MINUTEN
- 67,00€ PRO MONAT

ANMELDUNG & INFOS

MAIL : MEINE.WELT24@OUTLOOK.DE
TEL.: 0179/1575010
GERNE AUCH PER WHATS APP



*Unser Ziel ist es,
Kinderherzen und-
gedanken zu fördern*

TEL.: 0179/1575010 E-MAIL: MEINE.WELT24@OUTLOOK.DE
RAIFFEISENSTRASSE 7A 86485 BIBERBACH



Riesinger medipoint
Biberbach

Einfach schnell mit Arzneimittel versorgt

- Rezept Einlösung Tag und Nacht
- Abholung Tag und Nacht

Vertrauen, das ankommt - bis zu Ihrer Haustüre

- kostenloser Lieferservice direkt zu Ihnen nach Hause
- Regional verbunden - Medikamente aus unserer Rathaus Apotheke, Meitingen
- einfache Bezahlung per Rechnung oder Lastschrift zum Monatsende

Wir freuen uns, Teil der Biberbacher Gemeinschaft zu werden und in den Räumlichkeiten des Dorfladens weiterhin für Sie einen Grundpfeiler der Gesundheitsversorgung zu gewährleisten.

Herzliche Grüße

Sebastian und Johannes Riesinger

Marktplatz 4 Biberbach

